N.º 4–18/9/83

Heraldo FESTIVAL

FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN
NAZIOARTEKO ZINEMALDIA DONOSTIA

Sumario: Hoy Domingo del Cine Español. Entrevistas con Leconte, Keitel, Littin, Zorrilla, Mira y Sacristán. La Gran Aventura del Cine de J. R. Sánchez.

¡YA ESTA EN CAMINO!

Se acerca el arma más mortífera jamás creada.

El Trueno Azul.
Con sólo apretar un botón, una cámara infrarroja verá a través de las paredes de tu dormitorio.

Un micrófono oirá tus conversaciones más íntimas.

Y un cañón eléctrico de 20 mm. con seis fuegos convertirá tu barrio en un infierno.

...no se dirige a un país en guerra...

Está cruzando tus cielos.

Pero hay sólo un hombre que puede impedir que usen este arma contra ti.

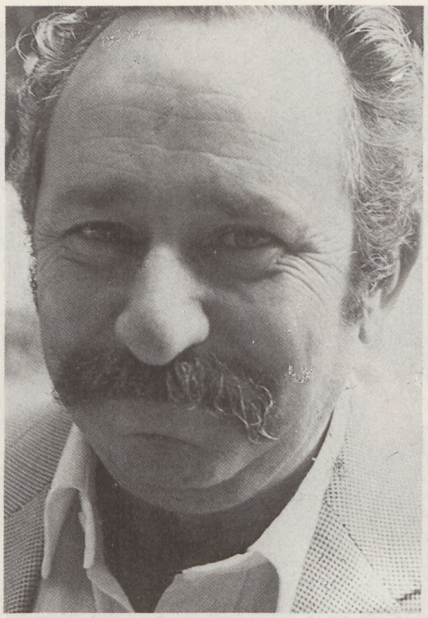
ROY SCHEIDER
EN
EL TRUENO AZUL

COLUMBIA PICTURES Presenta
UNA PRODUCCIÓN RASTAR-GORDON CARROLL UN FILM DE JOHN BADHAM
ROY SCHEIDER en "EL TRUENO AZUL" (BLUE THUNDER)
WARREN OATES · CANDY CLARK · DANIEL STERN
y MALCOLM McDOWELL
Música de ARTHUR B. RUBINSTEIN Montaje de FRANK MORRISS Director de Fotografía JOHN A. ALONZO, A.S.C.
Productores Ejecutivos PHIL FELDMAN y ANDREW FOGELSON Escrita por DAN O'BANNON y DON JAKOBY
Producida por GORDON CARROLL Dirigida por JOHN BADHAM PANAVISION® TECHNICOLOR® Prints by DELUXE®

FILMAYER © 1983 Columbia Pictures Industries, Inc. DOLBY STEREO™

FROM RASTAR Columbia Pictures

OPINION



SOBRE BUÑUEL

Por Paco Ignacio Taibo

Hay gente que aprende el oficio de hacer cine y los hay que hacen cine sin aprenderlo, sin nacesidad de escolástica; sin tener que asomarse al aprendizaje. Buñuel hacía cine por la gracia del genio. Y nada más. Algunas personas muy inteligentes querían entender el cine de Buñuel, sin llegar a comprender que no era cine para ser comprendido, sino para ser gozado, para ser adquirido como se consigue el derecho a vivir a partir del nacimiento.

Era un ser burlón, de una forma elemental, ajena a toda sofisticación. Le hubiera gustado, por ejemplo, ahorcar a Oscar Wilde y quemar los numerosos tratados en los que se hablaba de su propia cinematografía.

Vivía en una casa muy sencilla, en una calle sin salida, que en México se denominan «cerradas». La cerrada de Buñuel llevaba a Buñuel nada más.

Dime, Luis. ¿Qué piensas de los cineastas que van creando escuela? Buñuel me miraba muy serio, muy tranquilo, con una copa de ginebra en la mano, inclinando su largo cuerpo hacia adelante, en un gesto que tenía mucho de barco escorado.

No se, no se. A mí nunca me gustaron las escuelas.

Y es que Buñuel es uno de esos artistas que no traen cola, que no pueden ser imitados, seguidos. Curiosa forma de hacer arte que inicia una escuela y la cierra; la clausura. Nadie detrás de Buñuel será ni como Buñuel ni tan siquiera como un enamorado de Buñuel.

La razón de todo esto, viene dada porque Buñuel no hace cine, como parece que algunos suponen, sino que se cuenta a sí mismo. Todas las películas de Buñuel son trozos de Buñuel. Pedazos de su existencia o de su vivencia. Y por eso, para hacer cine como Buñuel hay que llamarse Buñuel.

Nos reíamos mucho con dos cosas muy tontas, demasiado sencillas. Yo le conté el mismo chiste veinte veces y siempre era mejor para él, porque lo importante no era el chiste, sino el amigo, la situación, la comida, el vino.

Pienso que hay una sóla película de Buñuel que se hace con sus mejores películas, las mejores secuencias de sus mejores films. Una obra que se libere del argumento y se vaya quedando solamente los pensamientos de Buñuel, las tristezas de Buñuel, las ocurrencias de Buñuel y, sobre todo, con las constantes, repetidas, terribles obsesiones de Buñuel.

Algunas gentes razonables se dicen «Yo no entiendo a Luis Buñuel». Y es cierto que no lo entiende, pero también lo es que no se entienden a sí mismos y no saben que no se entienden.

—Dime, Luis, ¿Qué hay que entender en tu cine?

—Nada.

—Hay grandes cineastas que nacieron para hacer grandes films. Buñuel no nació para ser cineasta, aún cuando hay quien ésto no entienda; sino para ser distinto. El no buscaba esta originalidad, ni en la vida ni en el cine, era diferente y lo hubiera sido si en vez de acercarse al cine, se hubiera volcado sobre un acordeón.

—Dime, Luis. ¿Cuál es tu mejor película?

—No lo se. Yo sólo hice una película.

Vivía en una calle de la ciudad de México que no tenía salida. Una calle cerrada. Desde que se murió, la calle dejó de tener salida y entrada. Es calle única, autor único, artista único, genio único.

Entrar en Buñuel es quedarse en Buñuel. E intentar copiarlo es negar su esencia.

Empresa: Editorial del Heraldo S.A. ■ **Editores:** Luis Angel Bellaba y José Antonio Ciancaglini. ■ **Adjunto a los Editores:** Carlos Hugo Aztarain. ■ **Directora de la revista FESTIVAL:** Genoveva Gastaminza. ■ **Redactora–Jefe:** Lola Garrido. ■ **Redacción:** Carmen Basauri, Pedro Barea, Isabel Martínez, Anjel Lertxundi, Chelo Aparicio. ■ **Confección y Diseño:** Agustín Echenique y Laura Esteve. ■ **Fotógrafos:** Jesús Uriarte, Isabel Azcárate. ■ **Fotocomposición:** Onena, S.A. ■ **Fotolitos:** Ernio. ■ **Impresión:** Talleres Gráficos Nerecán, S.A. Depósito Legal: S.S. 34065.

SECCION OFICIAL

«VESTIDA DE AZUL» (España)

La auténtica y veraz historia de seis personajes reales: Lorenzo, René, José Antonio, Paco, Juan y José; vivida con sinceridad por ellos mismos. Dramática unas veces, divertida otras, patética casi siempre, y el cómo y porqué se convirtieron en Lorena, René, Nacha, Eva, Tamara y Josette.

DIRECTOR:

Antonio Gimenez–Rico nace en Burgos el 20 de Octubre de 1938. Licenciado en Derecho. Estudia Música y Periodismo. Se inicia como crítico cinematográfico en radio y revistas especializadas. En 1963 comienza su trabajo profesional como ayudante de dirección. En 1965 realiza su primer cortometraje «Crónica». En 1968 dirige «El hueso» su primer largo. Otros títulos de su filmografía son: «El cronicón», «Retrato de familia», «Del amor y de la muerte». Trabaja desde 1971 como realizador de T.V.E.

«I AM THE CHEESE» (EE.UU.)

Qué es real en el mundo de Adam Farmer, qué es memoria y qué es fantasía? Ni Adam ni su psiquiátra pueden estar seguros de nada. Vagamente recuerda una infancia feliz, al lado de sus padres, ahora desaparecidos. Sus recuerdos se imbrican con un misterioso hombre que era responsable de la agitación y trastorno de su hogar. La verdad —si es que existe—, viene lentamente a Adam, con ayuda de su doctor. Ellos trabajan conjuntamente para intentar abrir las brumas del pasado.

Director:

Robert Jiras comenzó con la industria del cine como coproductor en la película «BOYS IN THE BAND» donde además era productor asociado. Junto con Warren Beatty produjo «Bonnie and Clyde» y con Alan Pakula «The parallax view». También colaboró en «Splendor in the grass». Empezando en el mundo del cine con los negocios ha terminado como artista. Su primera realización como Director ha sido con la película «I am the cheese» que presenta en esta edición del Festival.

FICHAS TECNICAS

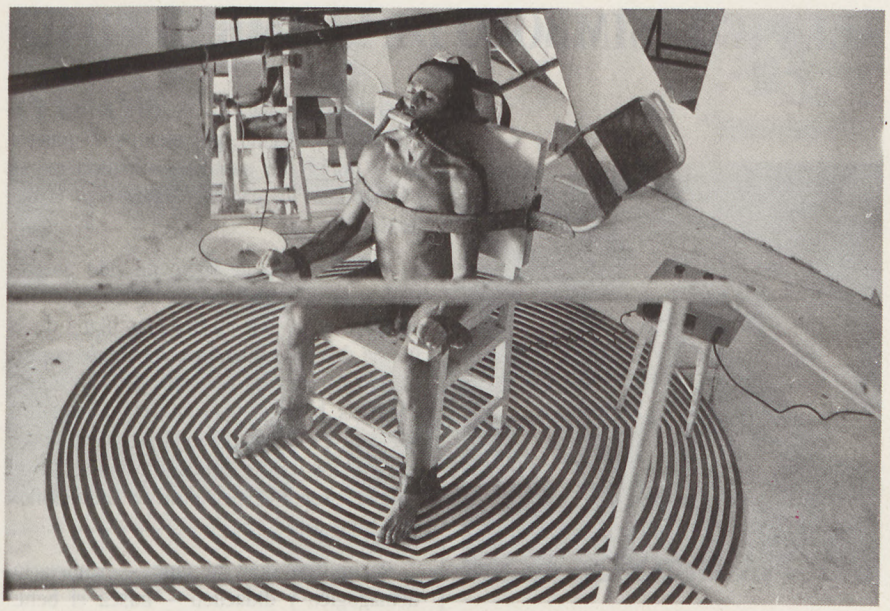
VESTIDA DE AZUL

Director:
Antonio Gimenez–Rico
Guión:
Antonio Gimenez–Rico
Director de Fotografía:
Teo Escamilla
Ingeniero de Sonido:
Bernardo Menz y Carlos Faruolo
Música:
Harmony Ediciones Musicales
Montaje:
José Antonio Rojo
Intérpretes:
Lorenzo Arana Orellano, René Amor Fernández, José Antonio Sánchez Sánchez, Francisco Pérez de los Cobos, Juan Muñoz Santiago, José Ruiz Orejón.

I AM THE CHEESE

Director:
Robert Jiras
Guión:
David Lange & Robert Jiras
Director de Fotografía:
David Quaid
Escenógrafo:
David Lange & Robert Jiras
Música:
Jonathan Tunick
Montaje:
Nicholas Smith
Intérpretes:
Robert MacNaughton, Hope Lange, Don Murray, Robert Wagner.

NUEVOS REALIZADORES



«EL ARREGLO» (España)

Un inspector del Cuerpo Superior de policía, conocido por «El sultán», se reintegra a su trabajo activo, después de dos años de convalecencia en una clínica, debido a una herida recibida. El subcomisario González, le encomienda un caso aparentemente simple. Pero al comenzar la investigación, se encuentra desorientado, no cuenta con sus confidentes habituales, y es considerado por todos como un hombre acabado. El caso se va complicando; aparecen cadáveres que no son los que se buscan. El Ministerio del Interior es acusado por la prensa, de estar tratando de no aclarar el caso. Dos mujeres entran en escena. Y cuando el caso cuenta con varios cadáveres, Crisanto Perales pasa a la acción. Una pirueta inesperada pero lógica, pone fin a la aventura.

Director:
José Antonio Zorrila nace en Bilbao en 1946. Se licencia en Derecho y sigue la carrera diplomática. Secretario de embajada en Helsinki y Varsovia. Trabaja como crítico de cine en el semanario «Novedades»; colabora en «Triunfo». Pasa a trabajar en el cine y colabora con López Tapia. Dirige el corto «El barranco de Viznar», medalla de oro en el Festival de Moscú. Con «Argeles» consigue el premio Calvia. «El arreglo» es su primer largometraje.

«PERI EROTOS» (Grecia)

Del amor y las relaciones eróticas entre ambos sexos. Desde dos puntos de vista, dos visiones para el tratamiento de un mismo tema. Desde una mujer. Ella busca crear sus juegos, y es artesana de su propia soledad. Su cuerpo plenamente activo, en un movimiento continuado a la búsqueda de sus privilegios que le han sido negados continuamente. La otra cara de la visión, es la masculina. La visión del amor a través del hombre. El comparte su amor con dos mujeres. Díptico cinematográfico a ambos lados de la cámara, ya que es dirigido por una mujer y un hombre.

Directores: María Gavala y Thodoros Soumas.
María Gavala, diplomada en Historia de la Arqueología, por la Universidad de Atenas. Comienza su trabajo como realizadora en 1972, dirigiendo cortometrajes como: «Eglisses d'Attique», «Crêpe de Chine», etc. Su primer largometraje es «Peri Erotos». Es miembro de la Unión Panhelénica de críticos y realizadores.
Thodoros Soumas, estudia Cine en el Instituto de Artes de la Comunicación en Bruselas y en la Universidad de París. Está también graduado en Filosofía. Ha trabajado como crítico y ha dirigido el cortometraje «Identidés et rôles». Realiza «Peri Erotos» como co–director.

FICHAS TECNICAS

EL ARREGLO

Guión y Dirección:
José Antonio Zorrilla
Productor Ejecutivo:
José María Ramos
Director de Fotografía:
Andrés Berenguer
Ayudante de Dirección:
Jaime Santacana
Ayudante de Producción
Manuel Muñoz
Montador:
José Salcedo
Decorador:
W. Burman
Sonido Directo:
George Stephenson
Intérpretes:
Eusebio Poncela, Isabel Mestres, Mamen del Valle, Pedro Diez del Corral, Francisco Portes, Felicidad Blanch.

PERI EROTOS

Director:
María Gavala y Thodoros Soumas
Fotografía:
Philippos Koutsaftis
Montaje:
Despina Danae Maroulakou
Sonido:
Marinos Athanassopoulos y Pavlos Sidiropoulos
Intérpretes:
Yota Festa, Yannis Zavradinos, Hara Angeloussi, Sofia Kakarelidou, Iphigenia Mela, Costis Koutsorelis.

NUEVO CORTO DE EGUIRAUN Y DEL RIO

«En el ojo de la tormenta los vientos permanecen en calma y el cielo se muestra despejado. Pero la mar de leva amenaza desde todos los puntos de la rosa...» Gaspar Melchor de Covarrubias, Almirante Mayor de Lekeitio (sic.).

Con esta cita se inicia el corto de los realizadores bilbainos Luis Eguiraun y Ernesto del Río con un guión basado en un cuento del periodista Santiago González que trata de recoger un retrato urbano sobre un telón de violencia terrorista.

El protagonista, interpretado por Mario Pardo, es un personaje urbano, marginal. Un parado que fundamentalmente trata de sobrevivir y que en un momento determinado se ve inmerso en una movida terrorista.

Sin embargo, sus realizadores comentan que «el terrorismo es un elemento ambiental, como en la vida del protagonista no está en sus preocupaciones cotidianas, pero al mismo tiempo nadie estamos a salvo de que un día nos toque la china».

Eguiraun y Del Río son dos realizadores que trabajan con la productora Lan Zinema. Nuestra labor la realizamos aquí pero sin plantearnos si hacemos o no cine vasco. Tratamos de plasmar lo que ocurre en el País Vasco pero con una proyección a todo el Estado Español y al extranjero. Frente a una determinada condición de hacer cine vasco–documental nosotros pretendemos hacer más cine de ficción. Abordamos la ficción de forma decidida así como la producción.

Ya en su anterior cortometraje, —premio especial calidad del Ministerio de Cultura— «Octubre 12» se olvidan del tipismo local. Ahora definen su realización como una comedia dramática a través de situaciones sentimentales.

Finalmente, en cuanto al rodaje, lo califican de «nómada». «En cuatro días tuvimos que filmar muchas escenas que por otra parte, no ha sido posible montar. Con la fotografía de Ortuoste y Rebollo, han quedado plasmadas zonas de Bilbao que tras las inundaciones han cambiado su fisonomía».

«EL PICO» SIMBOLO DE LA AMBIGUEDAD

Eloy de la Iglesia afirmaba ayer que «El Pico» es la película más libre de las que ha realizado hasta ahora. La película está basada en hechos reales, líbremente recreados por la imaginación de los autores. El guión, según la ficha técnica ha sido creado por Gonzálo Goicoechea y el propio Eloy.

La base de partida de su realización es una historia donde un adolescente del barrio madrileño de Argüelles, hijo de un oficial de la Guardia Civil, adicto a la heroina, le robó a su padre la pistola y con élla cometió varios delitos, el último de éllos sangriento.

Los personajes y la localización del relato fue trasladada a un escenario como Bilbao por «la especial conflictividad de Euskadi que es muy importante dentro de la historia». Sin embargo, frente a la bronca que se esperaba surgiera en la rueda de prensa que tuvo lugar ayer, sólo quedó claro que «se han tomado muchas molestias en que las cosas no queden claras».

El mismo Eloy afirmaba, poniendo un ejemplo, que se han creado en el transcurso del film situaciones voluntariamente creadas de forma confusa. Auna a dos personajes de ideología opuesta. Ni tan siquiera se planteó Eloy que «la izquierda abertzale puede ser igual de facha que la Guardia Civil» declaró a la pregunta de un periodista, así como tampoco consideraba que el fondo folklorista de la música fuera conceptuado como apología del terrorismo.

«Cuando narras algo siempre existe la posibilidad de hacerlo de otra forma a la que uno ha elegido, por ejemplo la muerte de la mujer del guardia civil, para mí es necesaria en los niveles narrativos de la película».

A la pregunta de si no ha sido posible utilizar la personalidad de las mujeres que intervienen de una forma más digna de la Iglesia defendió que el personaje de la puta es uno de los más salvables de la película. «Además, hay que tener en cuenta que todos los papeles de la película son personajes marginados y precisamente tratamos de no reflejar sesgos especialmente antifeministas».

Reconozco que mi cine —panfletario, demagógico y didáctico— busca el beneplácito del público y esto lo asumo plenamente aseguró Eloy respondiendo a la pregunta de que si su cine trata de agradar especialmente al productor. Por su parte, José Antonio Pérez Giner, productor de «El Pico», añadió que «para el guión de la película de Eloy hubiera existido con facilidad otro productor».

Hay que destacar que antes de realizar «El Pico», de la Iglesia tenía entre manos un guión diferente pero que no pudo filmar porque cuando lo presentaron la Dirección General del Cine, ocupada por UCD, lo rechazó. «Sé que, por otra parte, ésta puede parecer para unos apología del terrorismo, y para otros demasiado blanda, pero ahí está». No tengo miedo a fuerzas armadas de distinto signo».

El realizador Samuel Fuller dice que el cine español es poco internacional porque es muy localista. Frente a esta afirmación de la Iglesia y José Antonio Pérez Giner se mostraron completamente contrarios.

«Cuando oigo cosas de éstas mi respuesta es que Dulcinea para haber sido mundial tenía que haber sido de El Toboso. El problema no es nuestro cine sino que nosotros como país no estamos exportados. Por ejemplo, nuestra película «El Diputado» está teniendo mucho éxito en Estados Unidos».

Finalmente, Eloy afirma que «El Pico» significa un claro cambio en mi narración cinematográfica. Lo delicado de la historia me ha llevado a utilizar un ritmo más pausado, la insinuación más que el subrayado».

LUIS IRIONDO: ENTRE LO PRODUCTIVO Y LO CREATIVO

El es, en la película «El Pico» de Eloy de la Iglesia que se estrenó ayer en el Festival de cine, el dirigente de la izquierda abertzale que ha de arreglárselas con un guardia civil, para tratar de resolver un problema común: los hijos de ambos, de 14 y 16 años, son heroinómanos y mantienen entre sí una gran amistad.

Director de la Euskal Telebistak, Luis Iriondo adopta un aire contradictorio al intentar situarse en su doble situación; se le alegran los ojillos castaños al reconocerse como actor y se le yergue el gesto cuando se asume ejecutivo, director de TV, excedente del puesto de Director de producción de la Lan Kide Aurrezkia–Caja Laboral Popular, ex–asesor del Presidente, Carlos Garaikoetxea...

Parece que la vida de Luis Iriondo ha estado condicionada por los presidentes de las nacionalidades catalana y vasca. Fue, es actor por casualidad: por un extraordinario parecido con el presidente de la Generalitat en la República, Luis Companys, a quien interpretó en la película «Companys». «Companys» y «La campanada» fueron sus primeros films, en los que Luis Iriondo interpretó sendos papeles. De los tres trabajos como actor, «con ninguno de ellos me identifico totalmente. Porque yo, que soy una persona sonriente, me toca interpretar papeles politizados, violentos. Decididamente me gusta más la comedia que el drama».

A pesar de todo, «quizás en esta última película he asumido rápidamente el papel. Yo soy un personaje de este país y conozco la relación entre la gente de este pueblo y los medios de algún modo de presión».

Para Luis Iriondo, la película de Eloy de la Iglesia es «muy tensa, muy violenta, pero muy objetiva». La relación que le toca encarnar con un guardia civil, para tratar de solucionar el problema de los hijos heroinómanos es, también, «muy tensa, irreconciliable. Tan sólo hay un momento de unión. Pero no hay pactos». Iriondo, que ha trabajado como asesor del Lehendakari opina que esta relación guardia civil–dirigente abertzale está dentro de la realidad, «desgraciadamente», apostilla.

«El Pico» es una película cara que ha costado dos meses de rodaje. La música del film, la tonadilla del «Que se vayan, se vayan», es firmada por Luis Iriondo, como autor.

El dirigente abertzale tiene un papel relevante en «El Pico», sobre todo, de la primera parte para atrás. Y Luis Iriondo es el tercero en el reparto. Este papel que estuvo a punto de interpretarlo el dirigente abertzale Juan María Bandrés —aunque rechazó la oferta a los diez días— es «muy denso», en opinión del actor.

El accidente

«Ni pretendía ni pretendo ser actor», señala hoy Luis Iriondo, acentuando aún más lo azaroso de su trabajo en el cine, y como dejando clara su opción, añade: «Mi situación profesional me lo impide».

Pero aún y todo no está clara su elección. Productor de la serie Ikuska, y secretamente encantado con el mundo del espectáculo, Iriondo explica que, «como todo géminis, estoy en medio de dos mitades: de un lado la creación y de otro la de la producción ejecutiva».

«Qué si dejaría todo por un papel especial en el cine? Si yo pudiera hacer —reflexiona ahora sonriente, perdiendo la rigidez del principio— algo tan maravilloso como lo que hizo Gary Grant en «Filadelfia», lo haría. Pero lo que hay que saber es que, a pesar de la imágen deslumbrante que pueden ofrecer los artístas, la vida del actor en España es muy dura».

E.T.B.

Ahora Luis Iriondo muestra su principal preocupación en el avance de la televisión vasca; que, en este momento, opina, «se trata de una experiencia fascinante y a la vez devoradora». Muestra la dificultad de competir con las televisiones francesa y española pues, «contra todo lo que se diga, ambas son fenomenales». Y habla de la improvisación, de la necesidad de crear dobladores, locutores, periodistas, «y todo esto —añade— con la diferencia de presupuestos con las restantes televisiones». Iriondo evidencia la situación de la ETB: «Mientras otras llevan veinte o treinta años, nosotros llevamos seis meses».

Y así, con estos movimientos contradictorios, Luis Iriondo se sitúa en su despacho de director de la Euskal Telebista, desde donde, a ratos, envidia al cámara que sale en busca de imágenes, o al músico que inventa. «¿A qué aspiro?», y responde, como siempre entre alfileres, «... quizá, a la larga, a un programita pequeño en la ETB».

C.H.A.

LAUREN FILMS

DISTRIBUIDORA EXCLUSIVA PARA ESPAÑA DE LAS PELICULAS

Tiene el honor de anunciar un avance

"SIN ALIENTO"
(Breathless)
RICHARD GERE - VALERIE KAPRISKY
Director: JIM McBRIDE

"RAFTS"
TIM MATHESON - DAN MONAHAN - JEFF EAST - SANDY HELBERG
Director: ROBERT BUTLER

"GORKY PARK"
WILLIAM HURT - LEE MARVIN - JOANNA PACULA - BRIAN DENNEHY
Director: MICHAEL APTED

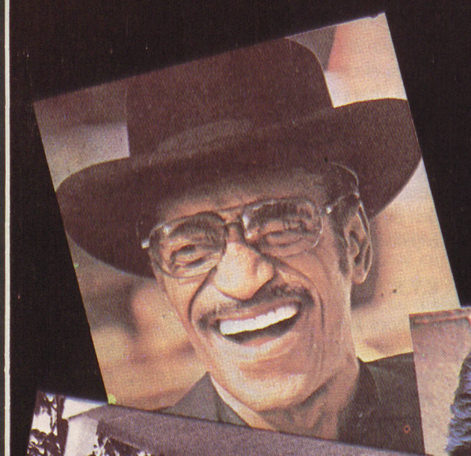
"HARRY E HIJO"
(Harry & Son)
PAUL NEWMAN - ROBBY BENSON - JOANNE WOODWARD
Director: PAUL NEWMAN

"LASSITER"
TOM SELLECK - JANE SEYMOUR - LAUREN HUTTON
Director: ROBERT YOUNG

"BROADWAY DANNY ROS"
WOODY ALLEN - MIA FARROW
Director: WOODY ALLEN

"SUPERHOMBRES"
(On Any Sunday II)
SAM MOSES - ROGER RIDDELL - LARRY HUFFMAN
Director: DON SHOEMAKER y ED FORSYTH

"CANNONBALL II"
BURT REYNOLDS - DEAN MARTIN - SUSAN ANTON - JACKIE CHAN - FRANK SINATRA - SAMMY DAVIS Jr. - SHIRLEY MacLAINE - DOM DeLUISE - DOUG McCLURE - RICARDO MONTALBAN - MOLLY PICON - RICHARD KIEL - TELLY SAVALAS - ABE VAGODA - JACK ELAM
Director: HAL HEEDHAM



ORION PICTURES CORPORATION **y** Golden Harvest Group

de su lista de Material para 1983-1984

"EL ULTIMO PENALTY"
VICENTE PARRA - PACA GABALDON - LOLA FORNER - RAFAELA APARICIO
Director: MARTIN GARRIDO

"DINERO FACIL"
(Easy Money)
RODNEY DANGERFIELD - JOE PESCI
Director: JOE SIGNORELLI

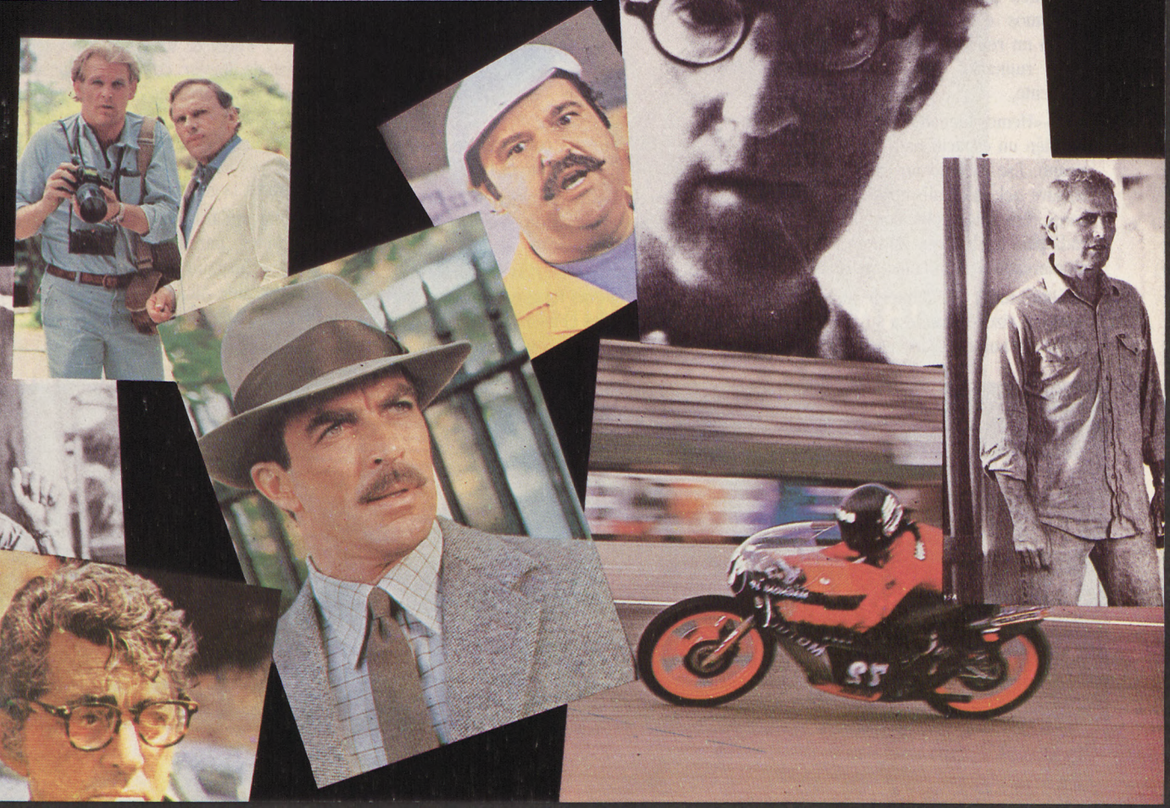
"ESCAPADA FINAL"
(Scapegoat)
SEAN DEREK - FRANCISCO RABAL - OVIDI MONTLLOR - ROBERT GRAS
Director: CARLOS BENPAR

"BAJO EL FUEGO"
(Under Fire)
NICK NOLTE - GENE HACKMAN - JOANNA CASSIDI - J.L. TRINTIGNANT
Director: ROGER SPOTTISWOODE

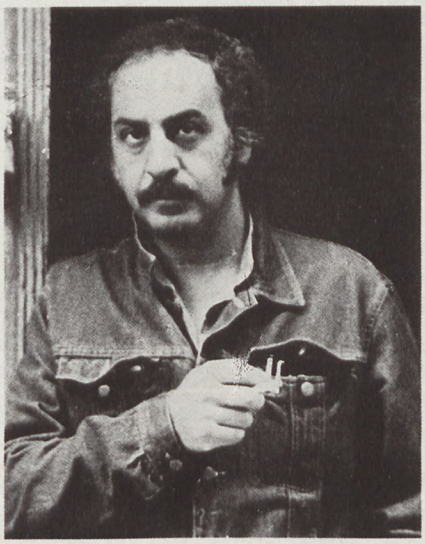
"LOS HERMANOS CORSOS"
(The Corsican Brothers)
CHEECH MARIN - TOMMY CHONG - RIKKI MARIN - SHELBY CHONG
Director: TOMMY CHONG

"LA CONQUISTA DE LA TIERRA PERDIDA"
(Conquest)
GEORGE RIVERO - ANDREA OCCHIPINTI - SABRINA SELLERS
Director: LUCIO FULCI

"JUEGO CON LA MUERTE"
(Game of Death)
BRUCE LEE - GIG YOUNG - HUGH O'BRIAN
Director: ROBERT CLOUSE



ENTREVISTAS



LITTIN:

No tengo casa

«Te cogí un poster del Festival», le dice alguien. «Bueno, para ponerlo en alguno de los hoteles en donde vivo. Como no tengo casa...».

Miguel Littin, director chileno, exiliado en Méjico desde la caída de Allende en cuya etapa presidencial fue director de Chile Films —la productora oficial—, atiende al periodista con sobria cordialidad. Muestra un cierto gesto de cansancio siempre superado por el deseo de comunicarse generosamente. «Tengo terror a las entrevistas», dice. Lo vence.

—«En la etapa de Allende se crearon las bases para la creación de un cine nacional. Vivimos entonces un momento de euforia. Los cineastas se volcaron en una empresa de reconstrucción profunda: las raíces de nuestra cultura, de nuestra identidad nacional. Se hizo por entonces un cine de testimonio, de búsqueda de la realidad chilena, también de nuestra existencia como país. Todo eso se ha dispersado ahora. Todos aquellos nuevos cuadros están ahora por el mundo —Elio Soto, Patricio Guzmán, Raúl Ruíz, Sergio Castilla, Sebastián Alarcón, Claudio Satiain...— y hoy están haciendo cine donde pueden».

Habla despacioso, pesando las palabras, retocando las frases, con esas sorpresas de un léxico preciso compuesto a veces de arcaísmos o palabras descolocadas que toman un relieve especial dentro del castellano rutinario que compone el habla corriente.

—«Hemos luchado veinte años por crear también un espacio para el cine latinoamericano. Ese espacio no existe, y es hoy un enclave del colonialismo de las multinacionales. Era una lucha compleja en la que cada país tendría que aportar su parte para un mercado común latinoamericano».

Littin toma rápidamente un café. Muy moreno, rizoso, confiesa su sangre griega y árabe: no hubiera sido necesario.

—El Littin del compromiso, de la militancia política... ¿cómo es hoy?

«Yo diría que cada tiempo tiene sus propias exigencias. Uno mismo cambia. El tiempo del exilio es distinto que el del ascenso de las fuerzas populares. Se incorporan nuevas formas de narrar. Pero mi compromiso es el mismo: hacer un cine que contribuya a la liberación interna y externa del hombre». Y retoca, «que contribuya modestamente».

Hay un proyecto de Miguel Littin para noviembre.

«Nad más difícil que hablar de un proyecto. Nada más difícil. La película se llamará «El viajero de las cuatro estaciones», y es la historia de un hombre hacia un largo viaje tras del que al final acaba encontrándose en el mismo punto de partida. La historia de un emigrante que va de Europa a América huyendo de la guerra de 1914. Una emigración que escapa de la guerra para reconstruir el resto de su vida. Sin embargo, el fin, hasta en las aldeas más remotas donde se irán instalando, paulatinamente va a sentirse la sombra de la guerra y la violencia. El argumento está trenzado de historias que fui recogiendo a lo largo de mi vida, de muchos años de escuchar y ver. No me había atrevido a contarlo hasta hoy. Y hace ahora justamente un año, en casa de Luis Galparsoro, estuve hablando con él, recordando estas cosas. A Galparsoro le pareció aquéllo un tema para el cine. El me animó con su entusiasmo».

La película va a rodarse en parte en el País Vasco, en Grecia, y —si las condiciones lo permiten— en Argentina y el propio Chile. Littin tiene recuerdos entrañables del País Vasco y se extiende en consideraciones afectivas sobre los vascos. «Estuve en Barrios y Pueblos, y la gente no terminaba nunca de hablar contigo, te llevaba a su casa... Hay corrientes secretas que se establecen entre las personas y entre los pueblos, que yo he sentido aquí. Y me siento como en casa, con este aire, y el espacio, la geografía, la gente...»

Littin rodará «El viajero de las cuatro estaciones» para Frontera Films, una coproducción hispano–francesa. Ya es segura la presencia de Alcaine en la fotografía, y de Bernardo Mens en el sonido...

«Como no tengo casa...»

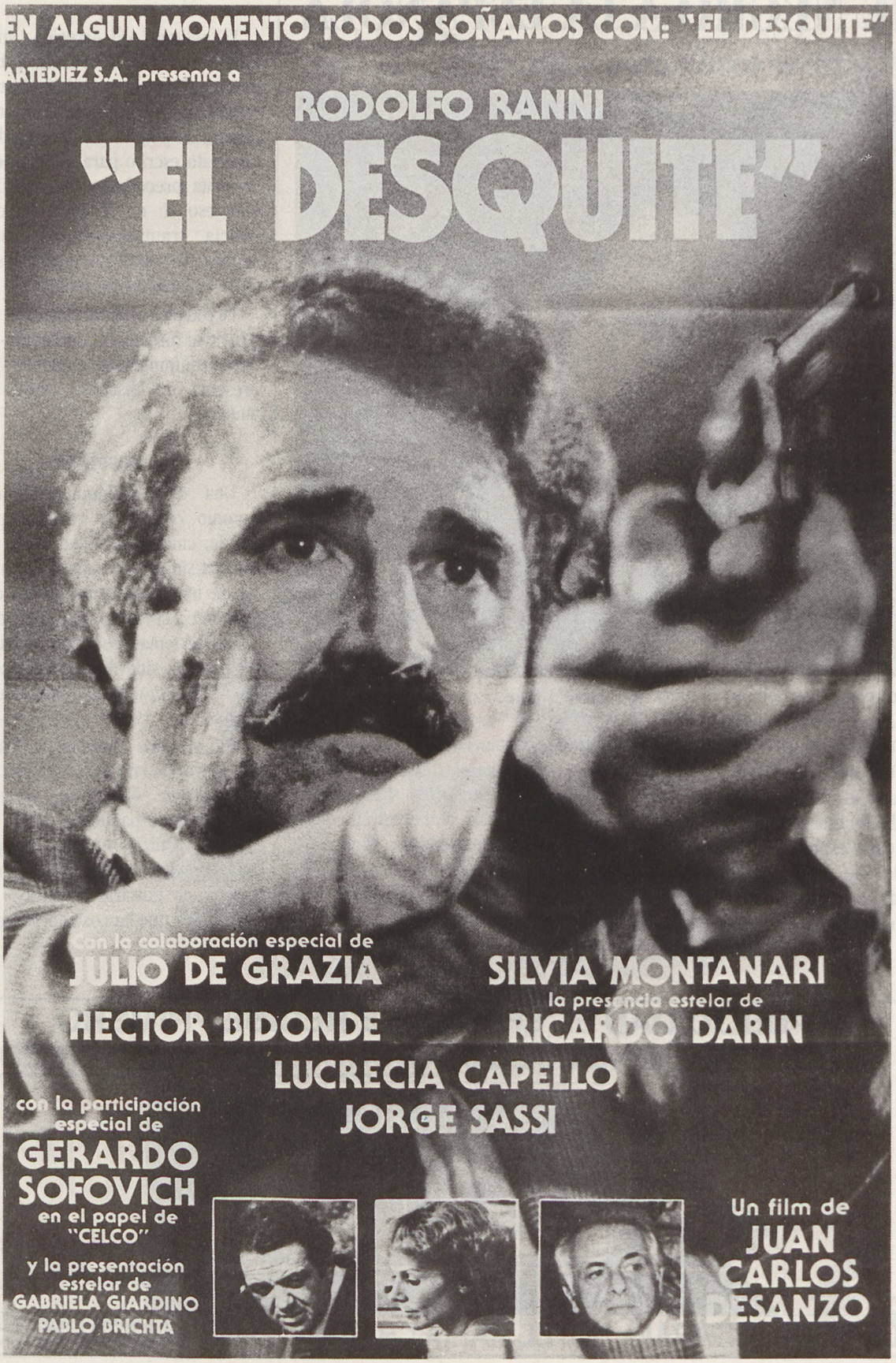
NUEVO
GRAN CASINO
DEL KURSAAL
SAN SEBASTIAN

JUEGOS:
RULETA
BACCARA
BLACK–JACK
PUNTO Y BANCA
Y MAQUINAS DE AZAR

Instalación:
Hotel de Londres y de Inglaterra
Zubieta, 2
Teléfono: 42 92 14

HORARIO:
Laborables y Festivos: 19 h. a 3 h.
Viernes, Sábados y vísperas
de Fiestas: 19 h. a 4 h.

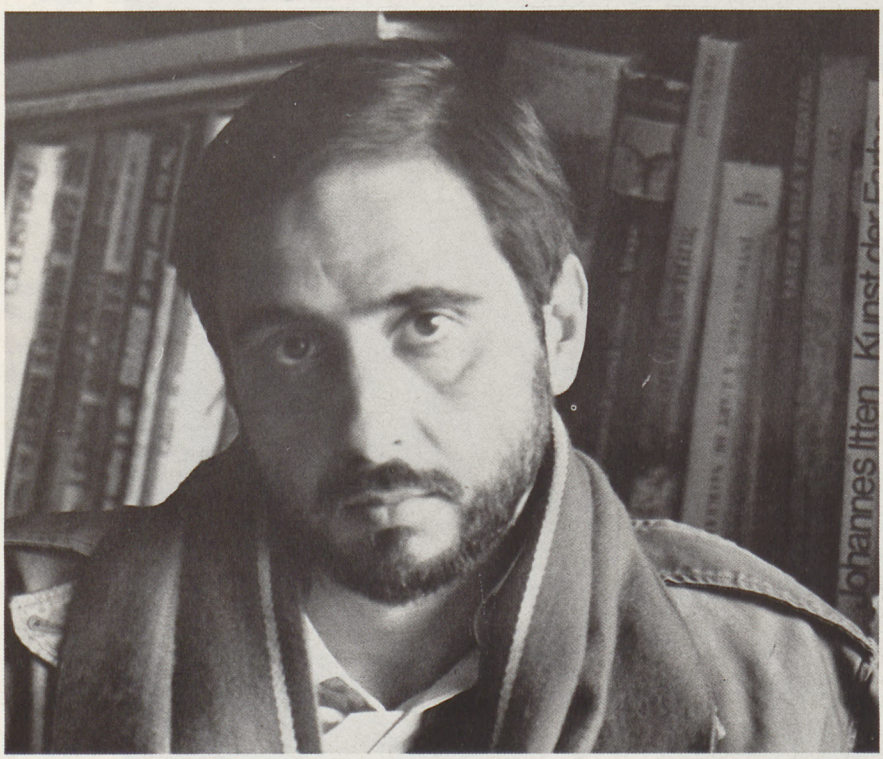
EN CINCO SEMANAS: 600.000 ESPECTADORES EN BUENOS AIRES.UN «THRILLER» PARA VER HOY: 22.30 HS. CINE SAVOY



ENTREVISTAS

CINE NEGRO A LA ESPAÑOLA

Por José Antonio Zorrilla



Nervioso, como si en ello se le fuera el empeño, José Antonio espera las críticas y premios que pudiera llevar su primer largometraje «El Arreglo».

De un lado se muestra satisfecho sólo por el hecho de que su film forme parte de las películas expuestas en San Sebastián, por lo que en su opinión, resulta decisivo cara a la exhibición de la película. «Estoy contento, pegando saltos».

José Antonio Zorrilla nació en Bilbao en 1946. De carrera diplomática, Zorrilla está distanciándose de su profesión para adoptar la de cineasta, aunque, recientemente haya sido presentado como escritor, con el estreno de su novela «Antiguo esplendor». El cine es, sin embargo, lo que más le atrae. «Es mi vida», señala, «lo considero más gratificante que la literatura, aunque de cualquier forma me interesa todo lo que es creación».

La película «El Arreglo», en la que intervienen como artistas principales Eusebio Poncela e Isabel Mestre, presenta como protagonista a un inspector general de policía. La elección del tema, un relato escrito para el cine negro, no presenta precedentes en España. Aunque, eso sí: no se trata del caso del policía triunfador–héroe, sino que expone las limitaciones de éste y la imposibilidad de ser un héroe.

El rodaje ha tenido lugar en Madrid, y para su director, el contenido del film, «tiene un importante contenido político, presenta un discurso crítico importante».

SUSPENSE

Una de las inquietudes de José Antonio Zorrilla es realizar, próximamente, cine vasco. Este tipo E de cine, todavía sin definir, para José Antonio no ha de tener como excenario, obligatoriamente, el suelo de Euskadi. «Hay miles de temas por ahí», señala, «por ejemplo, la vida de unos exiliados vascos en Venezuela. Eso también es cine vasco».

«El Arreglo», film que espera Zorrilla sea muy visto en Euskadi es una película de suspense. «Tengo un amigo que al verla se fumó paquete y medio de cigarrillos». Quizá sea un ejemplo que quiera recordar para que el film se vea. «Tiene que gustarle al público», reitera, la película que ha costado 50 millones.

EN PUBLICIDAD EL EFECTO SE RECIBE PRIMERO,
EL PRODUCTO VIENE LUEGO. ANUNCIE QUE ALGO QUEDA

Heraldo
FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN
NAZIOARTEKO ZINEMALDIA DONOSTIA
FESTIVAL

CARLOS HUGO AZTARAIN. HOTEL MARIA CRISTINA. Telef: 42 67 70 – HAB. 421

WALT DISNEY

PRESENTA

BLANCANIEVES Y LOS 7 ENANITOS

TECHNICOLOR

© WALT DISNEY PRODUCTIONS

FILMAYER

EXPOSICIONES

JOSE RAMON SANCHEZ LOS HEROES DIBUJADOS

Once horas diarias de trabajo durante cinco años han sentado las bases que han hecho posible «La gran aventura del cine», la magnífica exposición de José Ramón Sánchez, que ha llegado a San Sebastián de la mano del Festival de Cine, después de pasar por el Museo de Arte Contemporáneo de Madrid, el Palau Meca de Barcelona y varias otras ciudades de España.

Trasmite la pasión y la aventura que para él supone su trabajo con la palabra tanto como con el movimiento de sus manos y la expresión de sus ojos cuando se explica.

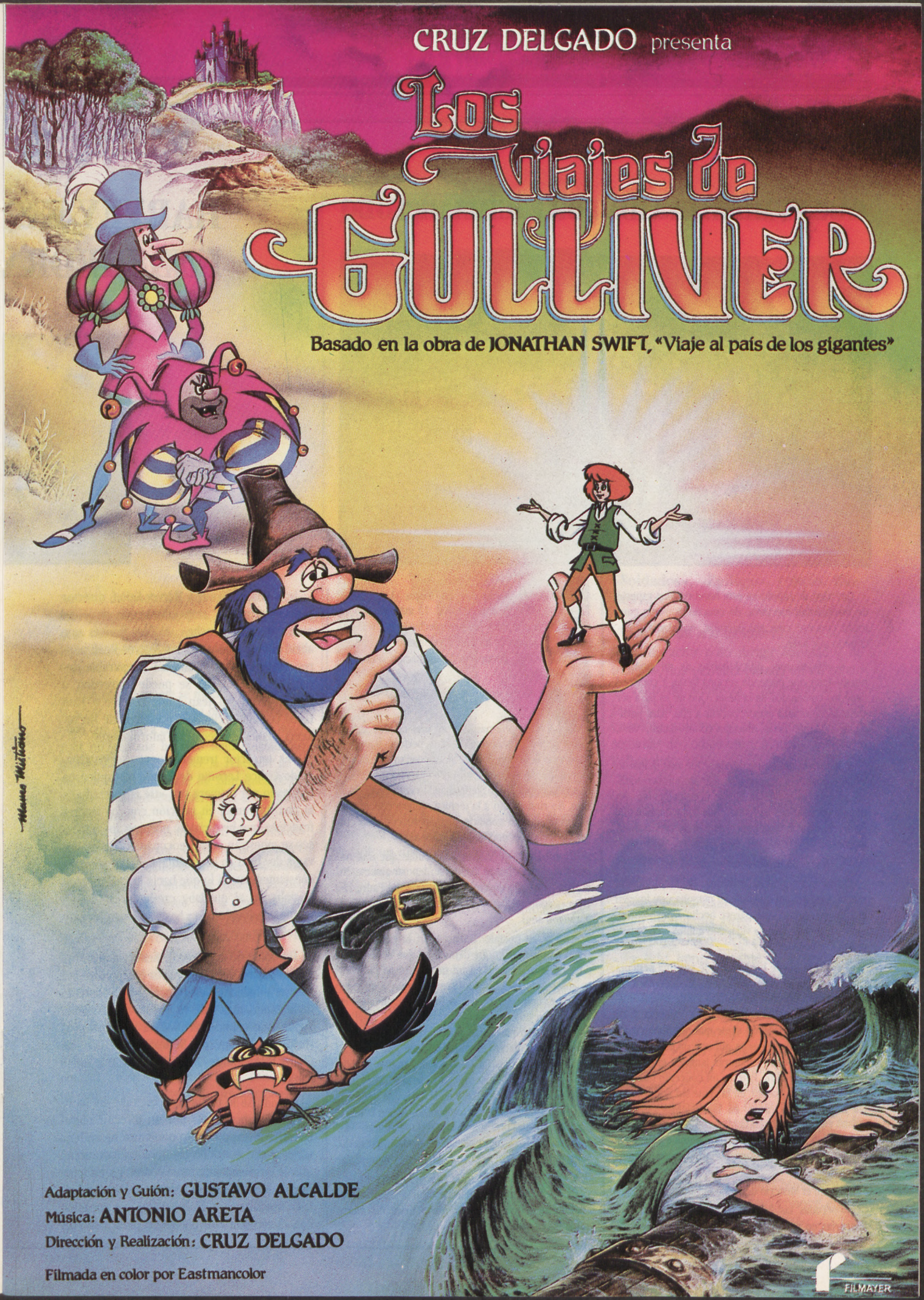
«Desde niño he tenido dos pasiones: el cine por un lado y el dibujo y la pintura por el otro», dice «y ahora, cuando he cumplido los 40 años, me he encontrado suficientemente maduro para hacer algo que soñaba desde pequeño y que es pintar las películas, contar el cine que yo he visto a través de mis dibujos».

Aunque los precedentes inmediatos de la exposición son esos cinco años de intensa, casi exclusiva, dedicación, hay otros mucho más remotos que José Ramón Sánchez sitúa en su niñez. «En realidad a los cinco años de trabajo concreto de realización de los dibujos hay que añadir otros treinta de pensar en la idea, de darle vueltas, de tomar notas, apuntes...». Y de ir al cine, claro. José Ramón Sánchez tiene numerosas vinculaciones con el mundo del cine y él mismo, por el medio de sus incursiones en el campo de los dibujos animados ha experimentado «la magia auténtica que supone el contemplar tu creación con las posibilidades que el movimiento le da a la imágen».

La exposición, que, en sus propias palabras, es un homenaje a los géneros cinamatográficos, no viene a ser el reflejo fiel de las viejas películas que constituyen su base. Más bien se trata de su particular forma de ver aquellas películas, de una manera totalmente singular, subjetiva, personalísima y, por supuesto, doblemente mágica, en la medida en que el espectador era entonces un niño. «Lo que me importaba sobre todo era rendir homenaje a través de la recuperación de ese montón de imágenes que me impactaron de una manera tan particular cuando iba al cine en aquellos años, porque lo cierto es que he trabajado fundamentalmente sobre películas muy antiguas, que forman ya parte de la historia del cine y que yo vi durante mi infancia. Cinco años de trabajar en torno a un mismo proyecto con la intensidad que revelan esas once horas de dedicación diaria no le han suscitado, sin embargo, el mínimo síntoma de cansancio o de hastío hacia el tema.

«Me gusta tanto mi trabajo que nunca me aburro de él y esta exposición, fruto de tanto tiempo de girar en torno a la misma cosa, ha sido apasionante. El cine tiene la ventaja de que lo abarca todo. Es cierto que he estado cinco años sobre el mismo, pero en ningún momento mi trabajo me ha resultado reiterativo ni aburrido». En esa síntesis entre el ocio y el negocio que José Ramón Sánchez parece haber alcanzado de una manera casi perfecta no deja, sin embargo, de haber momentos de desaliento. «A veces te coge el cansancio, a veces te angustias, porque la cración tiene también esa dimensión. Yo creo que sólo a gente absolutamente genial puede ocurrirle que esté en perpetuo estado de satisfacción con lo que está haciendo. A las personas normales, como yo, nos asaltan esos momentos de angustia, nos ponemos otras veces como de parto y otras experimentamos auténticos orgasmos con nuestro trabajo».

El mismo entusiasmo por la vida en cada una de sus palabras y de sus gestos. La misma pasión por las cosas que le rodean puesta en imágenes en todas sus obras. «Es que todo éso es mi vida y doy todo lo que puedo dar siempre que hago algo: sea una campaña publicitaria para un partido político, sea un programa de televisión para los niños, o dibujos animados o esta exposición».


CRUZ DELGADO presenta
Los Viajes de GULLIVER
Basado en la obra de JONATHAN SWIFT, «Viaje al país de los gigantes»
Adaptación y Guión: GUSTAVO ALCALDE
Música: ANTONIO ARETA
Dirección y Realización: CRUZ DELGADO
Filmada en color por Eastmancolor
FILMAYER

XXXI EDICION 18/9/83

ENTREVISTAS

CARLES MIRA: LA VIDA POR ENCIMA DE TODO

Hay algo de rápido en este hombre. Una especie de brusquedad ejecutiva, de concrección que contrasta con ese cine tan barroco, ondulante y cachondo que hace.

— «Me es muy difícil hablar de mi cine. Sí puedo decir que pretende ser una fiesta. Y como tal tiene los contenidos de la fiesta. Que no es para ser contada, sino para asistir, para ir a ella, para participar... Y que tiene música, color, danza, vino, carne...».

A la puerta del Savoy donde «Que nos quiten lo bailao» acaba de proyectarse, sale un público todavía riendo las tropelías histríonicas del guión. En una de las sesiones ha habido una voz femenina que no ha parado en toda la proyección de reir estentóreamente.

— «No, no la tenemos en nómina».

Carles Mira piensa las cosas, habla calculadamente. Sigue el contraste de su persona y su imagen al lado de un cine que parece hecho a borbotones, entre amigos de toda la vida, con guiños y complicidades insondables.

— «No se puede hablar de que sea una película valenciana. No es valenciana, sino Mediterránea. El Mediterráneo alude a un ámbito cultural más amplio. Es, sí, una película hecha desde Valencia, pero es demasiado arriesgado decir que sea Valenciana. Es un marco más extenso, y allí está un concepto de la vida que se puede encontrar también en Els Comediants, o en Fellini. Pero es un concepto que está en las raíces del pueblo, en la gente sin nombre. En las fiestas de ese área, en las celebraciones de moros y cristianos, o en el Misterio de Elche. No corresponden a una tradición culta, a una cultura mayúscula, sino a una cultura de letra pequeña, popular y viva».

— Pero el Misterio de Elche es otra cosa...

— «Todas las fiestas eran otra cosa. Hay que buscarlas en sus raíces. Lo primero que hacen las autoridades es manipular las fiestas. Las temen. Temen su valor de transgresión. La autoridad tiene miedo de las fiestas y les pone fecha y sitio y texto. Lo que yo quiero es mi cine y recuperar los valores de transgresión, recuperar la excitación que contiene la fiesta».

— Tu cine es un cine tosco, lleno de torpezas aparentes.

— «Vamos por partes. Hay una torpeza consciente, y una torpeza real. Nada es perfecto y todo el cine de todo el mundo está lleno de errores: sólo lo muerto puede ser perfecto. Pero sí tengo muy claro en mi cine que quiero enfrentar la razón con la pasión. No rindo culto a la técnica, quiero contar una historia y quiero contarla bien, pero con vida. Te repito, nada más perfecto que lo muerto».

Hay una veta de sarcasmos y pullas que uno no imagina que pudieran aceptarse deportivamente en el País Vasco. Tu «Asombrosa historia del Padre Vicente», sobre el patrón de Valencia, tendría difícil parangón aquí.

— «Sí, es posible. Bueno, aquí la gente se ha reído con ganas, lo que demuestra que tienen sentido del humor como en mi tierra. Si esta película ha molestado allí ha sido precisamente a quienes están negando sus raíces, a los que entienden la cultura con una voluntad «europeizadora», la élite, que no quiere parecerse a sus orígenes. Una élite que ha manipulado esa cultura, y que hoy reniega, por ejemplo, de las fallas. «Que nos quiten lo bailao» ha removido determinados fangos. Pero Levante es un pueblo que cree en la vida, que tiene un culto a la vida mientras otros pueblos tienen fe en la muerte, rinden culto a la muerte. Hay una frase valenciana que yo acepto plenamente: «Damunt de la mort, la vida». O sea, por encima de la muerte, la vida».

Carles Mira, que no parece estar a disgusto en esa falla en la que está encaramado, tiene bien claro que quiere seguir haciendo lo que hace.

HARVEY KEITEL, UNA PIEDRA EN LA BOCA

Jean Louis Leconte y Harvey Keitel, director y actor principal, respectivamente, de «Une pierre dans la bouche», el film francés que abrió el fuego en la sección Nuevos Realizadores, están siendo un tandem inseparable durante el Festival. No se puede entrevistar a Harvey Keitel sin Jean Louis Leconte y Jean Louis Leconte reclama la presencia de Harvey Keitel cuando aparecen los informadores.

«Es un actor tremendamente serio trabajando», dice Leconte de Keitel, con quien ha trabajado por primera vez. «He encontrado en él una diferencia en relación con los actores franceses que he dirigido: mientras los franceses se muestran más preocupados por si ellos van a dar bien en la pantalla, Keitel preguntaba constantemente si lo que hacía era válido para la película, si quedaba creíble, real. Es un gran profesional que va hasta el fondo en todo lo que hace».

De manera recíproca, Keitel, americano que trabajaba por primera vez con un director francés y hablando en francés, se va contento de la experiencia y de su trabajo con Leconte. Tanto, que cuando termine su próximo proyecto —un film de Scrosese titulado «La última tentación de Cristo»— volverá a rodar con él.

Cuando se le pregunta acerca de sus motivaciones para apostar por un director nuevo como Leconte, dice sólo que «tuvo una buena idea» y que él confía siempre en todo aquél que le presenta una buena idea. Es evidente que no le gustan las entrevistas, —«son difíciles», sostiene—, y la brevísima conversación con él termina con un elogio para José Luis Sánchez, de quien dice que «es un gran director» y Angela Molina, a la que atribuye «un gran talento como actriz» después de haber trabajado con ambos en el rodaje de «La Bella Otero».

Jean Louis Leconte se muestra satisfecho de la acogida dispensada a su película por el público que asistió a la proyección. «Si he traído aquí mi película ha sido fundamentalmente porque me interesaba ver la reacción de un público extranjero ante mi film que, pese a tener un protagonista americano, es profundamente francés», afirma. «El tema, sin embargo, es un tema universal. He intentado», dice, «poner frente a frente dos mundos opuestos, dos culturas, dos personalidades, partiendo de una situación bastante arquetípica, y mostrar cómo de la confrontación puede surgir la complicidad». Leconte además de director, es productor de su película. Y no se queja de ello; bien al contrario, dice que le gusta. Y no cree que ocuparse de las tareas de producción actúe en detrimento del trato creativo. «Dirigir es cansado, producir también lo es y hacer ambas cosas es un poco más fatigoso, pero me ha gustado hacerlo, y pienso repetir, porque eso me da un mayor control sobre mis películas y conocer el mundo de la producción le proporciona solidez a mi carrera», señala.

«Une pierre dans la bouche» es el segundo largometraje de su «curriculum». Antes, hay otro largo y muchos cortometrajes. Y Leconte no se tiene por un «nuevo realizador». «Creo que eso son etiquetas que se utilizan, sin mucho sentido para mí», dice.

JOSE SACRISTAN DEBUTA COMO DIRECTOR

Aunque para José Sacristán en el cine «no está todo tan apartado como se cree, ya que un director es un poco actor y a la inversa», se encuentra «contento y nervioso» ante su debut como director mañana lunes, con la película «Soldados de Plomo».

Y contra lo que podría pensarse, respecto a la consagración del actor, José Sacristán afirma que él también se arriesga al ser juzgado ésta vez como director. «Hagas lo que hagas, en esta profesión te la estás jugando continuamente».

Tenía ganas de estrenarse como realizador. Tras noventa papeles interpretados en otras tantas películas y obras de teatro, «me gustaba, tenía la necesidad de dirigir desde que comencé interpretando. Lo que ocurre es que me hacían falta una disciplina y una preparación que no tenía».

Su eterno interés por la lectura, la técnica del cine y otras disciplinas —tal vez sea uno de los actores españoles qué más rápidamente haya evolucionado— hace que, por esa autocrítica, adopte cada día un aire menos relajado ante una entrevista; toda una mecánica para no sucumbir ante el estereotipo de sus respuestas, en el que inevitablemente cae.

Pero si le localizas más tarde, después de una de sus innumerables sesiones de trabajo, cuando se dispone a estar con gente, y tomar alguna —muy pocas— copa, José Sacristán es capaz de reflexionar en alto, al referirse a esos largos años del franquismo —tan cercanos y tan lejanos— y autoinculparse diciendo: «Todos hemos sido un poco cómplices».

«Soldados», «Epílogo», y atrás, Buenos Aires

Más de un año ha interrumpido su carrera de actor para dirigir «Soldados de plomo», una película basada en un relato de Eduardo Mendoza y adaptado al cine por él mismo, que ha costado cerca de cuarenta millones y un tiempo de cinco semanas de rodaje entre Madrid, Toledo y Valladolid.

Y el martes, justo después de comprobar los juicios sobre su película, partirá para Asturias para comenzar el rodaje de «Epílogo», un guión de Gonzálo Suárez que compartirá con Charo López y Paco Rabal como personajes principales.

Atrás ha quedado la semana de cine español en Buenos Aires. «Una experiencia inquietante», sentencia el actor y director. «Ha sido impresionante la acogida que hemos tenido los españoles». Y él, en concreto, por sus papeles «Solos en la madrugada» y «Asignatura pendiente», ha sido recibido «como si fuera Robert Reford». El «valor añadido» de la situación política española —como él lo define—, de su paso de la dictadura a la democracia, abundaron en la fiesta del cine español en Argentina. Y allí volverá, con toda seguridad, el próximo abril donde debutará también.

José Sacristán nació en Chinchón (Madrid), en 1937. ¿Quién no conoce en España a José Sacristán?

PARAFRANCE INTERNATIONAL SALES

UNE PRODUCTION PARAFRANCE

LES VOLEURS DE LA NUIT

(THIEVES AFTER DARK)

UN FILM DE SAMUEL FULLER

VÉRONIQUE JANNOT · BOBBY DI CICCO

MUSIQUE ENNIO MORRICONE

UNE COPRODUCTION LES FILMS DE LA TOUR/T.F. 1

FLIC DE CHOC

(HIT TEAM)

UN FILM DE JEAN-PIERRE DESAGNAT

MYLÈNE DEMONGEOT · CHANTAL NOBEL · PIERRE MASSINI

UNE COPRODUCTION SARA-FILMS/AMLF

RONDE DE NUIT

(WATCH PATROL)

UN FILM DE JÉAN-CLAUDE MISSIAEN

GÉRARD LANVIN · EDDY MITCHELL

UNE PRODUCTION G.P.F.I.

UN HOMME A MA TAILLE

(A MAN OF MY SIZE)

UN FILM DE ANNETTE CARDUCCI

LIESELOTTE CHRISTIAN · ANÉMONE · THIERRY LHERMITTE

UNE COPRODUCTION PARAFRANCE/C.D.G./TÉLÉ-HACHETTE

SAUVAGE ET BEAU

(SAVAGE IS BEAUTIFUL)

UN FILM DE FRÉDÉRIC ROSSIF

UNE PRODUCTION G.P.F.I.

CINQ ET LA PEAU

(FIVE AND THE SKIN)

UN FILM DE PIERRE RISSIENT

FEODOR ATKIN · EIKO MATSUDA

PARAFRANCE INTERNATIONAL SALES

PRODUIT ET RÉALISÉ PAR ALAIN JESSUA

FRANKENSTEIN 90

EDDY MITCHELL

UNE COPRODUCTION FRANCO-NIGÉRIENNE

SARRAOUNIA

UN FILM DE MED HONDO

UNE COPRODUCTION G.P.F.I./PARAFRANCE

GWENDOLINE

UN FILM DE JUST JAECKIN

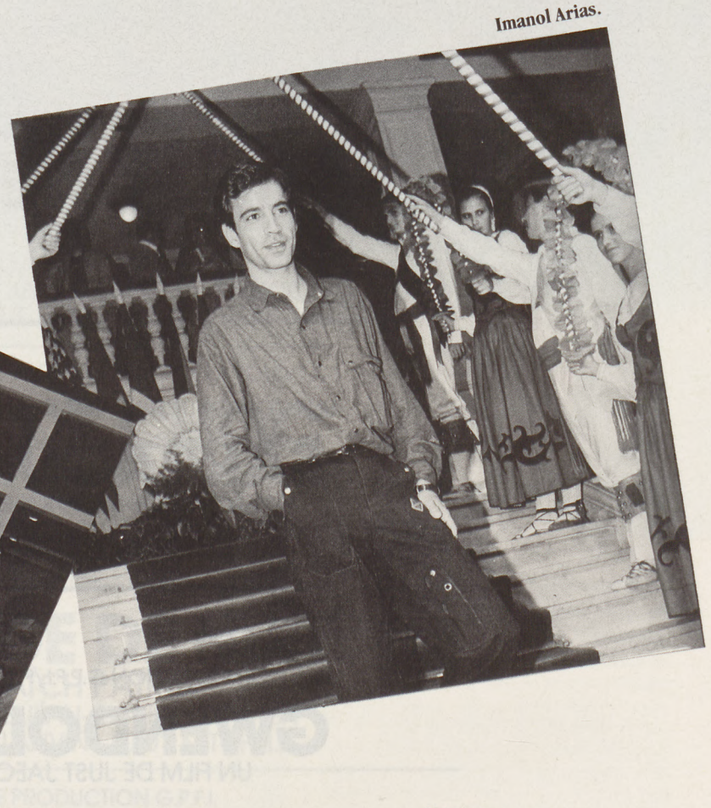
UNE COPRODUCTION G.P.F.I./PARAFRANCE

RANXEROX

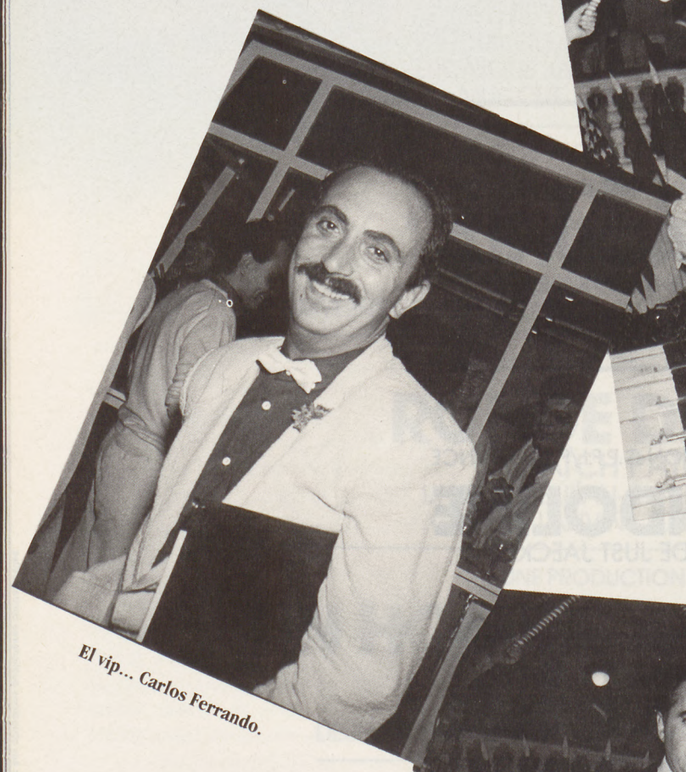
A PARIS : MICHEL GUE
73, CHAMPS ÉLYSÉES · 563.06.12
TÉLEX : 649.116 PARAFIL

Ces textes donnés à titre d'information ne font pas novation aux obligations publicitaires contractuelles

ESTRELLISIMAS



Imanol Arias.



El vip... Carlos Ferrando.

Luis Gasca y Cristina, su mujer.

Sam y Christa.

Imanol Uribe con Mario y Elisabete.

Pedro Miguel Etxenike bien acompañado.

XXXI FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN

Teatro Victoria Eugenia	9.00 y 21.30 horas	«MI JARDIN» (España) c.m. Dtor.: May Heatherly. «VESTIDA DE AZUL» (España). Premiere mundial Dtor.: Antonio Giménez Rico ● Ints.: Lorenzo Arana y René Amor.
	11.30 y 18.15 horas	«THE GREAT PERFORMANCE» (USA) c.m. Dtor.: Robert Jiras ● Ints.: Robert MacNaughton, Hope Lange, Don Murray y Robert Wagner.
Cine Astoria	19.30 horas	«THE GREAT PERFORMANCE» (USA) c.m. Dtor.: Alexander Cassini «I AM THE CHEESE» (USA). Premiere mundial Dtor.: Robert Jiras ● Ints.: Robert MacNaughton, Hope Lange, Don Murray y Robert Wagner.
	22.45 horas	«MI JARDIN» (España) c.m. Dtor.: May Heatherly. «VESTIDA DE AZUL» (España). Premiere mundial Dtor.: Antonio Giménez Rico ● Ints.: Lorenzo Arana y René Amor.
Cine Trueba	19.30 horas	«SZERENCSES DANIEL» (Hungria) Dtor.: Pal Sandor ● Ints.: Peter Rudolf y Sandor Zsoter.
	22.30 horas	«EL OJO DE LA TORMENTA» (España) c.m. Dtor.: Luis Eguiraun y Ernesto del Río. «EL PICO» (España). Premiere mundial Dtor.: Eloy de la Iglesia ● Ints.: José Luis Manzano, Luis Iriondo y Ovidi Montllor.

SECCION NUEVOS REALIZADORES

Cine Miramar	10.00 y 19.30 horas	«PERI EROTOS» (Grecia) Dtor.: Maria Cavala y Thodoros Soumas ● Ints.: Yota Festa y Yannis Zavradinos.
	12.00 y 22.30 horas	«EL ARREGLO» (España) Dtor.: José Antonio Zorrilla ● Ints.: Eusebio Poncela, Isabel Mestres, Mamen del Valle, Pedro Diez del Corral y Felicidad Blanc.

SECCION HOMENAJE

Cine Astoria	16.00 horas	«ANNA MAGNANI: L'ATTRICE, LA DONNA, IL MITO» (Italia) 1.º Capítulo Dtor.: Alfredo Giannetti «L'AUTOMOVILE» (Italia). V. O. en italiano Dtor.: Alfredo Giannetti ● Ints.: Anna Magnani y Vittorio Caprioli
Cine Trueba	17.00 horas	«VASSA» (URSS). V. O. en Ruso, subtitulada en español Dtor.: Gelb Panfilov ● Ints.: Inna Churikova, Nikolai Skorobogatov y Valentina Telichkina.

SECCION EL OTRO CAMINO

Cine Savoy — 12.00 y 19.30 horas — «BALAMOS» (Grecia)
Dtor.: Stavros Tornes ● Ints.: Kyriakos Vilanakis y Stavros Tornes.

SECCION SIN FRONTERAS

Cine Miramar — 17.00 horas — «PELOTA» (Dinamarca) – 1983
Dtor.: Jorgen Leth
Retrospectiva Adolfo Arrieta:
«EL CRIMEN DE LA PIRINDOLA» (España) – 1965
«LA IMITACION DEL ANGEL» (España) – 1966

SECCION PANORAMA DEL CINE ESPAÑOL

Cine Savoy — 10.00 horas — «ASIGNATURA PENDIENTE»
17.00 horas — «EL CRACK»

COLABORACION CINE–TV. PRIMERA MUESTRA

C.A.M. — 12.00, 16.00 y 18.00 horas

Las películas exhibidas en esta Muestra tienen carácter restringido para profesionales del mercado del cine.

ULTIMA HORA

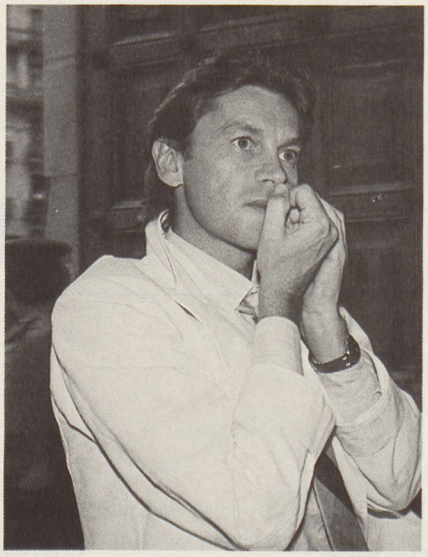
Cine Savoy — 22.30 horas — «EL DESQUITE» (Argentina)
Dtor.: Juan Carlos Desanzo ● Ints.: Rodolfo Ranni, Julio de Grazia y Silvia Montanari.

PUEBLO O BARRIO	PELICULA	LUGAR	HORA
BARACALDO	«CAIDO DEL CIELO» Dtor. Dennis Hopper	LOS DUPLEX	19.30 h.
BASAURI	«TIEMPOS MODERNOS»	CULTUR ETXEA	19.30 h.
ELGOIBAR	«FILM FESTIVAL»	CINE ODEON y CAPITOL	22.00 h.
LASARTE	«FILM FESTIVAL»	CINE TEODOSO	19.30 h.
ORDIZIA	«INFANTIL»	HERRI AUTZOKIA	17.00 h.
P. DONIBANE	«FILM FESTIVAL»	HERRIKO ZINEMA	20.30 h.
P. SAN PEDRO	«FILM FESTIVAL»	UDAL ARETOA	20.00 h.
AZKOITIA	«FILM FESTIVAL»	SALON BAZTARTXO Y SALESIANOS	20.00 h.

PROGRAMA

ESTRELLISIMAS

DEL ROSA AL AMARILLO



Aquí estamos «todas cargas» de empachoso olor a naftalina de baul, con el arreglo consiguiente de edición festivalera para disimular los kilos ganados a lo largo, o más bien a lo ancho, del año. Aquí estamos todas nostálgicas del mayo francés, rancias algunas pero remozadas todas como las arañas del foyer del Palacio Festival. Arañas éstas, cascadas arrogantes de cristal de bohemia, que no saben disimular su esperanza por ser un día nominadas para el oscar.

Como una carretera en dos direcciones, por fin llegó, Helmut Berger. Vino a conquistar, a sodominar y se nos fue del Festival por la «trasera» del recuerdo grato.

Si unos se van ingratos en la lucidez, otros conquistan con la inocencia de lo casual, sin sibilismos. Suspiros de medio Festival, JEREMY IRONS, sólo fue para la pletórica Monica Randall y para los anillos de una dama llamada María Asquerino, todos vigilados por el mánager del protagonista salvaje del Pato de Ibsen en versión canguro australiano. Pero dichosa de mí, y bien pensante social, llevaron a su nocturno periplo la por desgracia olvidada carabina, carabina con nombre: Pepe y, con apellido: Ruíz, de cargo: guionista de película en TVE. Sabemos así que nuestra desgastada moralidad reverdeció laureles.

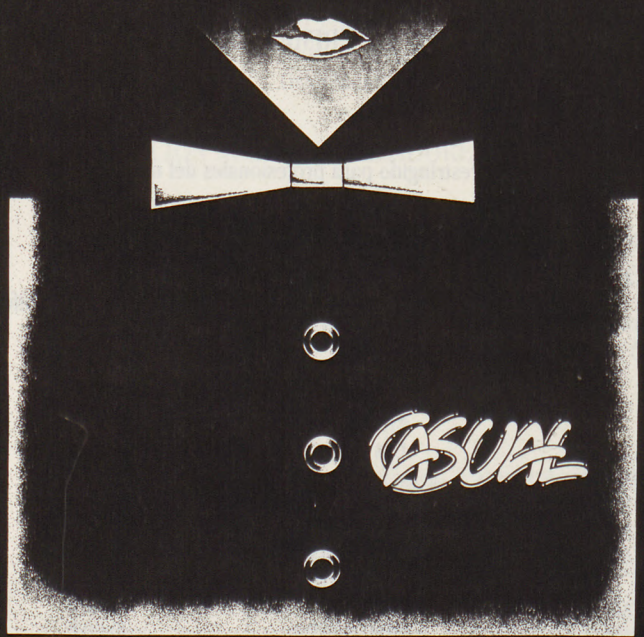
Verónica, la Magé, la de siempre, la eterna, la legendaria, la mujer que ama la vida, porque la vida es día y sobre todo polvo de tocador para la noche. En un esperanto franco–hispano–húngaro–portugués y añada usted lo que quiera, porque varias décadas no sirven para ser un cervantino, pero si un gato de tejado madrileño.

Y como la Nave de Fellini va..., Graciela Borges viene por la otra dirección de nuestro Festival, viene exultante en escotes por donde discurren premios de interpretación, Gracielle de mis entretelas que te veo en la caja boba maltratada y magullada, pero que ¡oh descanso! estás aún viva, para que los nuevos realizadores obtengan de tí un mecenazgo festivalero en premio de millón.

Le pusieron a la noche aire de perfume francés con la presencia galante de PATRICK BAUCHAU, cuñado que fuera de la B.B., partenaire de nuestra Saritísima en aquél Touset Street, sólo la «Geno», nuestra calmada, Jefe de Prensa, obtuvo una liviana sonrisa del hombre de la noche, alto como la Giralda, pero con el sabor, supongo, de un camionero «chic» de los «routiers» de Francia.

En fín, que una ha llegado, ha visto y no ha vencido, porque a ver que sortilegios le libran a una de sus cargadas pestañas de rimel para ganar en fragancia a Tere del Río.

Doña Perpetuo Socorro



BOUTIQUE CASUAL

C/ Hernani, 27. Tfno.: 42 96 32 – SAN SEBASTIAN

FLASAK

Kosziente ginen gehiegi sasifilosofatzen ari ginela eta bagenuen gaiz aldatzeko asmoa, baina atzo gauean Angel Amigorekin topo egin eta artikulu arinagoak egin behar nituela esan zidanean erabaki sendoa hartu nuen hartaz, eta ahal nuena egingo nuela esan.

Eta Angel Amigorengandik euskal zinemagintzaren arazoetara pasatzea derrigorrezkoa denez, horra non Arantza Urretavizcayaren artikulu bat komentatu beharra dagoen. Ezagutuko duzue noski. Zineaz eta euskaraz «El Diario Vasco»n argitaraturikoa. Euskararen arazoak zinemagintza propioan zeintzu diren markatu ondoren, irtenbideren bat markatzen ere ahalegintzen zen Arantza. Artikulu irakurgarria dela deritzat arazo hauetaz kezkaturik gaudenontzat.

Baina zera gertatzen da: euskarak beti izango ditu sekulako arazoak mundu honetan, euskaldunak zinea den produktoaren maila guztietan ipurdiak jartzen ez dituzten bitartean. Hau da, euskal produktoreak, euskal... Beno, guzti hori. Bestela adabakika gabiltza, eta, noski, euskal filme baten prozesuan, euskal izan nahi duen filme baten prozesuan gidoilaria bakarrik bada euskalduna, bietako bat: edo gidoilaria erre egingo da, edo betiko erdi bidean geratuko gara.

Probintzianoak?

Utopiatzat joko du batek baino gehiagok nire planteamendua. Baina ez dut uste hala denik. Hor dugu Euskal Telebista. Informatiboetatik aparteko lanak itzulpenezkoak diren bitartean, produzio propioetara ausartzeko ahalmenik ez dagoen bitartean Arantzak planteatzen zituen benetako arazoek zutik iraungo dute. Eta euskal telebistari dagokio arazo horien konponbidean saiatzea.

Beldur bait gara behin bide bat hartu eta bide hori zihurtatu ondoren ausardia ez ote den faltako hurrengo pausoa ematen hasteko. Eta errespontsabilitatea ez dut uste Lakuan dagoenik, Durangon baizik, Euskal Telebistako karguetan.

Badakit zaila dela. Baina gure Euskal Herriarentzako nazio tratamendua eskatzen badugu, tratamendu hori maila guztietan ematen saiatu beharko dugu. Ez arazo batzutarako nazional, eta beste zenbaitetarako probintziano.

Ez dugu telebista probintziano bat behar, zinemagintzak dituen erreto **guztieri** erantzungo dion telebista baizik.

—Denbora behar da horretarako —hasi zait protestaka nire kontzientzia.

Eta egia da denbora dela. Baina arazoak planteatzen hasi has daiteke gaur bertan, programa propietarako zer beharko litzatekeen ikusten hasi has daiteke gaur bertatik, ze telebista nahi digun, probintzianoa edo nazionala aztertzen has gindezke oraintxe bertan.

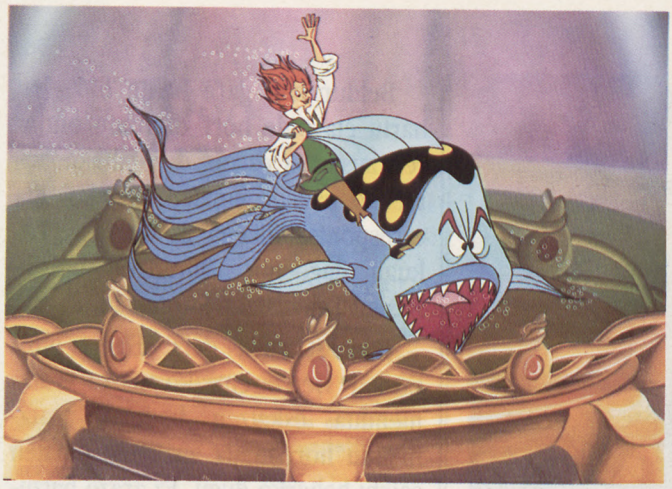
* * *

Hara no lerrok idatziak genituenean jakin dugun Arantza Urretavizcayak Liburu Azokako Zilarrezko Lauburua irabazi duela. Pozten gara.

Idazle–gidoilari bikotea funtzionatzen ari baita. Ea gainerantzeko bikoteak eta mailak ere funtzionatzen hasten diren gure zinemagintzak probintzianotik nazionala bitarteko pausoa eman dezan.

anje lertxundi

EMPRESAS



DIBUJOS ANIMADOS ESPAÑOLES

Juan Agustín Mahiev

Ya en proceso final de laboratorio (tiraje de copias) se halla el tercer largometraje **(Los viajes de Gulliver)** de Cruz delgado Palomo, veterano realizador español de dibujos animados. Cruz Delgado comenzó su trayectoria en el fascinante y artesanal mundo de la animación en 1964, con el cortometraje **El gato con botas.** Desde entonces se ha dedicado totalmente a la animación, con numerosos cortos, series de TV, entre ellas la celebrada **Don Quijote de la Mancha** (39 episodios para TVE) y varios largos; **Mágica aventura** (1974), **El desván de la fantasía** (1978) y ahora **Los viajes de Gulliver,** cuya historia recoge el famoso libro de Jonathan Swift en los pasajes referidos a «Gulliver en el país de los gigantes».

Cruz Delgado comenta que la situación del dibujo animado es bastante difícil en España, dado el carácter mismo de su técnica —lenta y artesanal— y sus altos costes de inversión. «Eso involucra que la amortización sea difícultosa y lleve mucho tiempo». Basta señalar que la difusión es más limitada y que siempre se enfrenta a la competencia de países como Estados Unidos, que cuenta con la industria más poderosa y Japón, cuyos métodos de dibujo sumario, rápido y muchas veces a base de computadoras, hacen que sus presupuestos sean mucho más bajos.

Un dato ilustrativo es que el coste promedio (siempre difícil de calcular en este género) puede llegar a 8 millones de dólares en América. En España es mucho menor, 1 millón y medio de dólares, pero su recuperación es más difícil por las circunstancia ya mencionadas y las menores posibilidades de distribución.

El tiempo de realización del dibujo animado es siempre más largo y complejo que el de una película «en vivo». Cabe mencionar que **Los viajes de Gulliver** insumió dos años y medio de trabajo y comporta más de 400.000 dibujos en sus 83 minutos de duración.

A pesar de sus dificultades y la complejidad y paciencia que requiere esta modalidad cinematográfica —cuyos puntales suelen ser el humor, la fantasía y la imaginación plástica— no cabe duda que Cruz Delgado ama su profesión de artista de la animación, a la cual se dedica enteramente.

En cuanto a la técnica y la estética del dibujo animado, Cruz Delgado reconoce la tradicional primacía de Disney, «cuya técnica era la más perfecta». Observa asimismo que esa técnica, aplicada generalmente a un dibujo más complejo y detallista, es más favorable para la realización de dibujos de largo metraje, con personajes humanos. «La técnica moderna que comenzó con la U.P.A., continuada más tarde por ejemplo con las series de la «Pantera Rosa», dado su carácter más sumario y esquemático en el trazo, conviene al corto y a la televiión». Por otra parte, las razones técnicas de la animación, hacen que los personajes humanos «serios» siempre resulten algo artificiosos en el movimiento. Por eso, al dibujo animado conviene la estilización y la caricatura, a una sintesis menos realista».

Es cierto, cabría añadir, que el dibujo de síntesis moderno se adapta mejor al absurdo, la abstracción y el humor surreal, como se podría comprobar en Mc Laren, Borowszyk o, Ernest Pintoff. Pero ya se sabe que esta escuela de dibujo, lo mismo que las creativas muestras del dibujo checo o yugoeslavo, se mueven en un campo más experimental o minoritario, y siempre se adecúan al tiempo del corto.

«El dibujo japonés, —comenta Cruz Delgado— también tiende a la síntesis esquemática, pero convencionalmente estereotipada por razones exclusivamente comerciales».

Entre sus colegas, Cruz Delgado recordó con simpatía a Pablo Núñez, uno de los más veteranos animadores españoles, a García Ferré, otro español residente en Buenos Aires desde hace muchos años (el autor de «Petete») y a Catú, el dibujante argentino que realizó la animación de la famosa tira de Quino **Mafalda.**

En estos momento, mientras espera la salida de **Los viajes de Gulliver,** Cruz Delgado ya se encuentra trabajando en otro proyecto, **Los cuatro musicos de Bremen,** según el cuento de los Hermanos Grimm. Será una producción en episodios para la televisión norteamericana.

Coca-Cola
¡Sabor único!
¡Coca-Cola es así!
Beba
Coca-Cola
MARCA REG

BIARRITZ EN MARCHA

Entrevistamos en Biarritz a Guy Braucourt, Director del Festival de Cine Iberoamericano que se llevará a cabo en esa ciudad del país vasco francés del 20 al 25 de Septiembre: He aquí la síntesis de sus declaraciones:

FESTIVAL: ¿Cuál es el balance del Festival en sus cinco años de existencia?

G. BRAUCOURT: Después de 1981, con el cambio de gobierno en Francia que, como es de conocimiento público, tiene un gran interés en América Latina, se ha incrementado la ayuda financiera. Los Ministerios de Cultura y Relaciones Exteriores han multiplicado su apoyo y el C.N.C. y otros organismos han estrechado sus lazos con el Festival, que finalmente ingresó en la órbita de las manifestaciones que interesan a todos los niveles.

FESTIVAL: ¿Qué innovaciones tiene previstas para 1983?

G. BRAUCOURT: Es la primera vez que presentamos documentales y mediometrajes en competición, que son géneros de gran importancia para las cinematografías iberoamericanas por su bajo costo de producción. También permitimos la exhibición de films en todos los formatos. «La selección del Salvador», por ejemplo, ha sido rodada en Super 8 y video y luego inflada a 16 mm. Por ora parte, esta nueva sección nos ha permitido abrir otra sala en Biarritz, donde exhibiremos los films. Asimismo, tendremos otro tipo de actividades complementarias como las exposiciones y la animación cultural, en la que intervendrán grupos musicales de diferentes países de América Latina. Presentaremos una exposición que viene del Centro Pompidou, «Lettres des Ameriques», y otra dedicada a Saura y Buñuel, con afiches y fotos, muchos de los cuales son inéditos.

FESTIVAL: ¿Cuál es la selección para este año?

G. BRAUCOURT: En competición tendremos ocho opera–primas lo que, pensando en las dificultades económicas del continente americano, me parece muy alentador. Hay, además, dos películas de países de los cuales no conocíamos su producción cinematográfica como Uruguay y Ecuador. Otro punto importante es la participación de los cineastas chilenos en el exilio y de los argentinos que representan a otros países.

FESTIVAL: Hay un cambio importante en cuanto a la posibilidad de distribución de los films que se exhiben en el Festival...

G. BRAUCOURT: Trataremos de hacer acuerdos con los distribuídores regionales en todo el sudoeste de Francia, entre Burdeos y Toulouse, Biarritz y San Juan de Luz.

MANILA SE PREPARA

Manila (Corresponsal). El Director General del Manila International Film Festival, John J. Litton, y cinco ejecutivos del mismo, tienen previsto viajes a diferentes países de Asia, Europa, América del Norte y del Sur, con el fin de seleccionar películas y efectuar invitaciones para la próxima edición del Festival que tendrá lugar en la capital de Filipinas en Enero de 1984.

Aparte de Litton, tienen previsto viajar en Septiembre Armita Rufino, Secretaría General, los Consultores de Programación, Marita Manuel y Agustín Soto. En Octubre saldrán de Manila, Roselle Rebano, Asistente Especial de Litton y Mila Flores, Directora del Mercado.

El itinerario de Litton incluye la Costa Oeste de los Estados Unidos, España, Francia, Inglaterra, el MIFED en Milán, Hong–Kong y Japón. Los dos últimos territorios son de particular importancia para Litton, dado que se estima que son los países que enviarán mayor cantidad de participantes —en su mayoría compradores—, como lo han hecho en la última edición del Festival.

La 3.ª edición del MIFF tendrá lugar del 9 añ 20 del próximo mes de Enero en el Manila Film Center y, como es habitual, habrá diferentes secciones: la competitiva, una especial dedicada a films infantiles, seminarios y el mercado de películas.

Recomendamos visitar:

Nuevo Gran Casino del Kursaal de San Sebastián, S. A.
RULETA FRANCESA.
BLACK JACK. PUNTO Y BANCA.
BACCARRA. MAQUINAS AZAR «C»
Edificio «Hotel Londres»
C/ Zubieta, 2
Tels.: 42 92 14 y 42 92 15
Horario: de 18 a 2
de 18 a 3 (viernes, sábados y vísperas de fiesta)

HAWAI 83

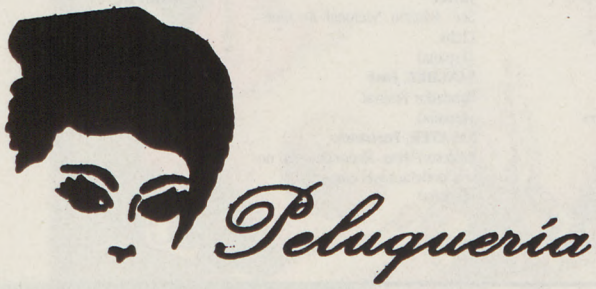
WALI JA I
El bar hawahiano del verano y de los artistas del Festival 1983

CASA ALUSTIZA
San Marcial, n.º 50
Especialidad en:
Cazuelitas — Jamón de Jabugo y Lomo de Jabugo
DONOSTIA

Restaurant Hotel Gudamendi
DIVERSIDAD DE SALONES PARA FIESTAS Y REUNIONES
Tfno.: (943) 21 40 00
Paseo de Igueldo
DONOSTIA–SAN SEBASTIAN

TXIRULA Pub
San Martin 49
San Sebastian

REGALOS
AÉATE
DECORACION
C/ Easo, 2
(Esquina Zubieta)
Lámparas
MUEBLES AUXILIARES
Y OBJETOS DE DECORACION



Peluquería
Eliso
Maquillaje
C/. San Marcial, 30
42 08 04
DONOSTIA - SAN SEBASTIAN

Peleteria
Andrés Herzog
Guetaria, 8 · tel. 42 27 87 · San Sebastián

SERVICIOS

DONDE ESTAN

A partir de hoy, intentaremos proporcionar, por medio de esta sección, información lo más exhaustiva posible acerca de las personalidades asistentes a esta XXXI Edición del Festival Internacional de Cine y de los hoteles en los que se alojan. Se trata con ello de facilitar la puesta en contacto, y, por tanto, el intercambio y la comunicación entre cuantas personas, vinculadas de un modo y otro con el mundo del cine, se encuentran estos días en San Sebastián.

MC.— HOTEL MARIA CRISTINA
CV.— COSTA VASCA
HL.— HOTEL LONDRES
HS.— HOTEL SAN SEBASTIAN
HN.— HOTEL NIZA
HP.— HOSTAL PARMA
A.— ACREDITADO

AL–SANOUSSI, Mohammed
Subsecretario Ministro de Información
(Kuwait) MC

ALGUERO, Antonio
Productor «QUE NOS QUITEN LO BAILAO»
(España)

ARANAZ, Francisco
Fundador Festival
(España)

APRAIZ, Alberto
Fundador del Festival
(España)

AIERRA, Iñaki
Actor
(España)

AUSNIT
Consejero Delegado ADOS FILM
(España) HL

BERZOSA, José M.ª
Dtor. «Entr–Temps»
(España) CV

BERGER, Helmut
Actor
(Alemania) MC

BORGES, Graciela
Actriz/Jurado N. Realizadores
(Argentina) MC

BRISSON, Alphonse
Secretario Gral. F.I.A.P.
(Francia) MC

BURKEMAN, Lila
Delegada del Festival en Londres
(G. Bretaña) HL

BRAVO SANCHEZ Demetrio
Dtor. ADOS FILMS
(España) MC

CANO ALONSO, Pedro Luis
Com. Video Dep. Ens. Generalitat Catalunya
(España) HS

CALCAGHO, Eduardo
Dtor. «LOS ENEMIGOS» N. R.
(Argentina) MC

CARDONA, José
Asesor «Loewe» S. A.
(España) HL

CELAYA, Gabriel
Escritor Mesa Redonda «La novela policíaca y el cine»
(España)

COSTA PAU, Josep
Sección Video
(España) HS

CABRERA, Guillermo
Escritor/Mesa Redonda «La novela policíaca y el cine»
(Inglaterra) MC

CAPIN, Jean
Responsable L'Unité de Programme Fiction
(Francia) MC

DIDEEN, Marc
Dtor. «BRUSELLAS BY NIGHT»
(Belgica) MC

DURAN, Manuel
Fundador Festival
(España)

DE LA IGLESIA, Eloy
Director
(España) MC

EDWARDS, Douglas
Academy of Motion Picture Arts & Sciences
(EE.UU.) HL

FERRER, Francisco
Fundador Festival
(España)

FULLER, Samuel
Autor/Realizador/Jurado N. R.
(Francia) MC

GALAN, Diego
Periodista/Miembro Jurado N. R.
(España) MC

GARCIA MAROTO, Eduardo
Director/Premio Barandilla
(España) MC

GORTARI, Carlos
Jefe S.º Festivales Cert. y P. EURO. TVE
(España) HL

GOMEZ MESA, Luis
Decano Crítica Española
(España) MC

GUERRA GARRIDO, Raul
Escritor/Mesa Redonda «La novela policíaca y el cine»
(España)

HAVER, Ron
Academy of Motion Picture Arts & Sciences
(EE.UU.) HL

HELLMAN, Monte
Director/ Jurado Nuevos Realizadores
(EE.UU) MC

HAN, Chuanzreng
China Film Export & Import Corp.
(China) CV

IBARRA CAREY, Angel
Director
(Chile) MC

IRONS, Jeremy
Actor «WILD DUCK»
(G. Bretaña) HL

KOSTY, María
Actriz
(España) MC

KEITEL, Harvey
Actor «UNE PIERRE DANS LA BOUCHE» N. R.
(EE.UU.) MC

LECONTE, Jean Louis
Dtor. «UNE PIERRE DANS LA BOUCHE» N. R.
(Francia) MC

LITTIN, Hernan
Productor
(Chile)

LITTIN, Miguel
Dtor. Cine
(Chile)

LERCHUNDI, Angel M.ª
Jurado N. Realizadores
(España)

MANDOQUI, Luis
Dtor. Nuevos Realizadores
(Mexico) MC

MACUA, José Ignacio
Miembro Jurado OCIC
(España) CV

MARTINEZ JOVEN, Leandro
Dtor. Filmoteca de Zaragoza
(España) HN

MERCADER, Antoni
Historiador Video y TV
(España) HN

MINGOLARRA, José Antonio
Profesor Video
(España) HL

MENDIOLA, José M.ª
Mesa Redonda «La novela policíaca y el cine»
(España)

MOLINA FOIX, Vicente
Mesa Redonda «La novela policíaca y el cine»/Fotogramas
(España) CV

MANZANO, José Luis
Actor «EL PICO»
(España) MC

PILARTE, Francisco
Fundador Festival
(España)

NIUBO, Claudi
Director de Cine
(Checoslovaquia) MC

RANDALL, Monica
Actriz
(España) MC

RIVAS, Antoni
Director de Cine
(España) MC

RODRIGUEZ DE FARIZA, M.ª Luisa
Dtra. de Fariza Films
(España)

RODRIGUEZ ESTEVEZ, Fco. Javier
Sec. Edición Nacional de Cine–Clubs
(España)

SANCHEZ, José
Fundador Festival
(España)

SAVATER, Fernando
Profesor/Mesa Redonda «La novela policíaca y el cine»
(España)

SESE, Marie Louise
Productor TVF 1/1.ª Muestra Colaboración CINE–TV
(Francia) MC

STUTZER, Josef
Miembro Jurado OCIC
(Suiza) CV

TAIBO, Paco Ignacio
Escritor/Crítico de Cine/Jurado Nuevos Realizadores
(Mexico) MC

VAN DEN BROEK, Christian
Realizador/Delegado de la F.E.R.A.
(Belgica) HL

VICENTE BELVER, Pedro
Asesor de Compras
(España)

VERSTAPPEN, Wim
Congreso FERA/Director/Productor
(Holanda) HL

WILLIAMS, Michael
Jurado OCIC
(G. Bretaña) CV

YU, Mitai
China Film Export & Import Corporation
(China) CV

ZABALA, José Mari
Artista Video
(España)

ZULUETA, Ivan
Director de Cine
(España)

ZUNZUNEGUI, Santos
Video/Profesor Universidad
(España) HL

ENTRE EN EL MUNDO
DE LA CADENA HOTELERA MAS
IMPORTANTE DEL NORTE...

BILBAO
VILLA DE BILBAO
*****
HOTEL ARANZAZU
****
HOTEL NERVION
***
HOTEL AVENIDA
***

SAN SEBASTIAN
HOTEL COSTA VASCA
****
HOTEL SAN SEBASTIAN
****

VITORIA
HOTEL GASTEIZ
****

YURRE
HOTEL ARANTZA
**

Todo un abanico de posibilidades a su servicio

PROFILMAR presenta
Una producción
ASCLE FILMS · PROFILMAR
CINCO FILMS
"QUE NOS QUITEN LO BAILAO"
Guillermo Montesinos
Joan Monleón
Empar Ferrer
Celia Zaragoza
Director de Fotografía: Javier Aguirresarobe
Ambientación: Alejandro Soler – Música: Enric Murillo
Guión y Dirección: Carles Mira
Alejandro -83-

Una producción
FUENTEALAMO, S.A.

Eastmancolor

EUSEBIO
PONCELA

ISABEL
MESTRES

en

EL ARREGLO

MAMEN DEL VALLE • PEDRO DIEZ DEL CORRAL • FRANCISCO PORTES

Director: JOSE ANTONIO ZORRILLA • Fotografía: ANDRES BERENGUER A.S.C.